



## PROTOCOLLO D'INTESA

### TRA

Il Dipartimento di Scienze Umane dell'Università degli Studi di Verona, con sede e domicilio fiscale in Verona - Lungadige Porta Vittoria n. 17, C.F. 93009870234, P.IVA 01541040232, in persona del Prof. Riccardo Panattoni, in qualità di Direttore del Dipartimento, autorizzato alla stipula del presente atto con delibera della Giunta di Dipartimento provvedimento Rep. n. 5979 del 20/07/2020

### E

Il Centro Provinciale per l'Istruzione degli Adulti (CPIA) di Verona con sede legale in Verona – Via caduti del Lavoro n. 3, C.F. 93253450238, in persona del Legale Rappresentante Dott.ssa Nicoletta Morbioli, legittimata alla firma del presente atto con delibera n. 7 del Collegio Docenti del 25 giugno 2020 e con delibera n. 26 del Commissario Straordinario del 08 luglio 2020;

### PREMESSO

- Che il progetto di ricerca PRIN “La ricerca al servizio delle fragilità educative” (REsearch at the SERvice of Educational FragilitieS – RESERVES) impegna il gruppo di ricerca coordinato dalla prof.ssa Marcella Milana in uno studio sul ruolo della relazione tra le istituzioni scolastiche e la comunità nella promozione di impegno civico-sociale;
- Che al suddetto studio è collegato un progetto di dottorato che ne costituisce un approfondimento all'interno di un Centro Provinciale d'Istruzione degli Adulti (CPIA);
- Che le sedi di Verona 1 Borgo Roma e Verona 3 Borgo Venezia con i rispettivi punti di erogazione del CPIA di Verona rispondono ai criteri di selezione delle istituzioni scolastiche adottati dal gruppo di ricerca.

### SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

#### ART. 1 OGGETTO

Le suddette parti concordano nel cooperare nell'ambito delle seguenti attività di ricerca: uno studio principale (PRIN RESERVES) e una ricerca di dottorato (EDAC\_CPIA) che ne costituisce un approfondimento. Insieme, le due attività di ricerca hanno l'obiettivo di indagare il rapporto tra istituzione scolastica, comunità e territorio, in relazione alle politiche e alle pratiche di educazione degli adulti legate allo sviluppo di impegno civico-sociale.

Lo studio principale si svolge nell'ambito del Progetto di Rilevante Interesse Nazionale (PRIN) del Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca (MIUR) denominato “La ricerca al servizio delle fragilità educative” (REsearch at the SERvice of Educational FragilitieS - RESERVES). Tale progetto è approvato nell'ambito SH (Social Sciences and Humanities), settore SH3 (Environment, Space and Population) - Convenzione No. 2017XPN3W9 per la durata di 3 anni (2019-2022).

Tale progetto ha ricevuto l'approvazione del Comitato Etico del Dipartimento di Scienze Umane in data 04/03/2020.

Nel Comune di Verona il progetto PRIN RESERVES si propone di indagare il ruolo delle relazioni tra istituzioni scolastiche, comunità e territorio nello sviluppo di impegno civico-sociale degli studenti delle

scuole di ogni ordine e grado per utilizzare la conoscenza prodotta al fine di orientare politiche e pratiche educative.

Nell'ambito del PRIN RESERVES il rapporto di collaborazione tra le parti prevede le seguenti azioni: (1) Intervista con il Dirigente scolastico o suo delegato allo scopo di acquisire informazioni sulle attività formative dell'Istituto, in particolare quelle svolte in collaborazione con il territorio; (2) Presentazione del progetto di ricerca ai docenti; (3) Interviste con minimo 4 docenti sul rapporto di collaborazione tra istituto scolastico ed enti del territorio (4) Somministrazione di un questionario ad un minimo di 40 studenti; (5) Interviste di approfondimento con alcuni studenti (6); Osservazione di momenti chiave individuati nel corso delle interviste (eventi, assemblee, attività d'aula...) in accordo con la Dirigenza e i docenti.

Allo studio principale PRIN RESERVES è collegata la ricerca di dottorato EDAC\_CPIA (EDucazione degli Adulti e sviluppo della Comunità: una etnografia delle politiche presso un CPIA) che si propone di esplorare le politiche e le pratiche di educazione degli adulti, soprattutto quelle legate allo sviluppo delle comunità. La responsabile per la raccolta dati legata alla ricerca di dottorato EDAC\_CPIA è Francesca Lasi, dottoranda presso il Dipartimento di Scienze Umane dell'università di Verona.

Nell'ambito di questo approfondimento il rapporto di collaborazione tra le parti prevede le seguenti azioni: (1) Intervista con il Dirigente scolastico o suo delegato allo scopo di acquisire informazioni sulle pratiche di educazione degli adulti, in particolare quelle legate allo sviluppo della comunità locale e sulle relazioni del CPIA con altre istituzioni o organizzazioni del territorio; (2) Presentazione del progetto di ricerca al personale scolastico; (3) Interviste di circa un'ora con i responsabili di sede e con minimo 10 docenti sul ruolo del CPIA come istituzione e organizzazione che promuove lo sviluppo della comunità locale attraverso pratiche di educazione degli adulti; (4) Interviste con minimo 6 componenti del personale esterno al CPIA (volontari, operatori/trici di cooperativa, assistenti sociali) in relazione con il CPIA; (5) Osservazione delle attività chiave del CPIA (riunioni, attività di accoglienza e orientamento degli studenti, attività d'aula, eventi...) in accordo con la Dirigenza e i docenti; (6) Interviste di approfondimento con minimo 10 studenti/esse.

È inteso che la partecipazione di tutti i soggetti individuati per la realizzazione delle attività di ricerca è completamente volontaria e che né l'istituto scolastico né il gruppo di ricerca eserciteranno sui possibili partecipanti alcuna pressione che potrebbe compromettere la volontarietà della loro partecipazione.

## **ART. 2 DURATA E DECORRENZA**

La presente intesa ha durata biennale dalla data di stipula, con facoltà di proroga mediante scambio di corrispondenza tra le parti.

Ciascuna delle parti si riserva altresì, la facoltà di recedere anticipatamente dalla intesa, dandone preavviso alla controparte, mediante lettera raccomandata con ricevuta di ritorno ovvero tramite PEC, con un anticipo di almeno trenta giorni.

## **ART. 3 RESPONSABILI SCIENTIFICI**

Le parti individuano quali responsabili didattici e scientifici per le attività oggetto della presente intesa:

- per l'Ente/Azienda: dott.ssa Nicoletta Morbioli
- per il Dipartimento: prof.ssa Marcella Milana

In caso di sostituzione del Responsabile Scientifico, le Parti reciprocamente si impegnano a comunicare tempestivamente il nominativo del Responsabile Scientifico subentrante

#### **ART. 4**

### **TUTELA DELLA RISERVATEZZA E TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

In ottemperanza alle condizioni previste dalla normativa europea rispetto al regolamento generale sulla protezione dei dati (Regolamento UE 2016-679), le Parti si impegnano reciprocamente a trattare ed eventualmente a comunicare a terzi i dati personali contenuti nel presente accordo, ovvero comunque acquisiti durante la sua esecuzione, al solo scopo di adempiere agli impegni con lo stesso assunto o per gli adempimenti allo stesso connessi. Ciascuna Parte presta il proprio esplicito consenso al trattamento dei propri dati da parte delle altre Parti, direttamente o, eventualmente, indirettamente attraverso terzi, secondo quanto previsto dalla predetta normativa, per le finalità necessarie alla gestione della presente convenzione.

Tutte le informazioni scambiate tra le Parti per iscritto, oralmente o in qualsiasi altra forma durante l'esecuzione del presente accordo s'intendono confidenziali. Le Parti si impegnano ad utilizzare le predette informazioni confidenziali unicamente per gli scopi previsti dal presente accordo e garantiscono l'adozione di tutte le misure adeguate ad evitare la diffusione non autorizzata delle informazioni confidenziali, in ottemperanza alla vigente normativa sulla protezione dei dati.

#### **ART. 5**

### **DIVULGAZIONE ATTIVITÀ E RICERCHE**

Tutti gli esiti della attività e delle ricerche oggetto della presente intesa sono di proprietà comune delle parti.

Le parti si impegnano a non diffondere alcun dato se non previo accordo tra le stesse e in ogni caso nel rispetto della normativa di cui al D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196.

Qualora sia autorizzata la divulgazione, in qualsiasi forma, del materiale connesso alla presente intesa le parti concordano che dovranno essere presenti i segni distintivi e la indicazione rispettivamente dell'Azienda/Ente e del Dipartimento.

#### **ART. 6**

### **SICUREZZA SUL LAVORO**

Il personale di entrambe le Parti contraenti è tenuto ad uniformarsi ai regolamenti disciplinari e di sicurezza in vigore nelle sedi di esecuzione delle attività attinenti alla presente convenzione, nel rispetto reciproco della normativa per la sicurezza dei lavoratori di cui al D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81, osservando in particolare gli obblighi di cui all'art. 20 del Decreto citato, nonché le disposizioni del Responsabile del Servizio di Prevenzione e Protezione.

Il personale in servizio presso le Parti contraenti è tenuto ad uniformarsi alla normativa di sicurezza vigente nelle sedi di esecuzione delle attività oggetto del presente Accordo, nonché alla normativa in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro prevista dal D.Lgs. n. 81/2008.

Il personale di entrambe le Parti, compresi eventuali collaboratori esterni dalle stesse comunque designati, sarà tenuto, prima dell'accesso nei luoghi di pertinenza delle Parti, sedi di espletamento delle attività, ad acquisire le informazioni riguardanti le misure di sicurezza, prevenzione, protezione e salute.

**ART. 7**  
**CONTROVERSIE**

Per qualunque controversia dovesse insorgere tra le Parti e che non sia possibile comporre amichevolmente, sarà competente in via esclusiva il foro di Venezia.

**ART. 8**  
**REGISTRAZIONE, ONERI FINANZIARI E FISCALI**

Il presente accordo, sottoscritto in difetto di contestualità spazio/temporale, sarà registrato e assunto al protocollo a far data dalla ricezione da parte dell'ultimo sottoscrittore ai sensi degli artt. 1326 e 1335 c.c. Per la forma contrattuale si richiamano gli artt. 2702 e 2704 c.c. e l'art. 21 del D.Lgs 7 marzo 2005, n. 82.

Tutte le attività oggetto del presente accordo non comportano oneri economici reciproci tra le Parti.

Il presente accordo è soggetto ad imposta di bollo, che sarà assolta dal Dipartimento di Scienze Umane in modo virtuale dal Dipartimento ai sensi del D.P.R. del 26/10/1972 n. 642 - autorizzazione Agenzia delle Entrate di Verona n. 92266 del 13/01/2005.

Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso ai sensi dell'art. 5, Il comma, D.P.R. 26.4.1986, n. 131 e successive modifiche, a cura e spese della parte richiedente.

Letto, confermato e sottoscritto.

*(se ente pubblico)*

Il presente accordo viene sottoscritto con firma digitale ai sensi dell'art. 15, comma 2-bis della Legge 7 agosto 1990, n. 241

Verona, lì 16 luglio 2020

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA

Il Direttore del Dipartimento di Scienze Umane  
Prof. Riccardo Panattoni

Il Centro Provinciale per l'Istruzione degli Adulti di  
Verona

Il Legale Rappresentante  
Dott. ssa Nicoletta Morbioli